

MAGASINET

Stræderne

www.straederne.dk

i København

INDRE BY
FREDERIKSTADEN
CHRISTIANSHAVN
ISLANDS BRYGGE



København har landets
største erhvervsskole

Modeuge 2016

Christiansborgs nye
slotsplads

Sejl med en rigtig
skonnert i havnen

Observatoriet på
Rosenborg Bastion

Argang 18 - 1. AUGUST - 2016

ADVOKATBISTAND

PRIVAT:

- Arv
- Testamenter
- Dødsboer
- Ejendoms køb

ERhverv:

- Lejekontrakter
- Ansættelseskontrakter
- Kreditorordninger
- Rådgivning om driftsform



Advokat Niels Ahlmark (H)
Advokat Ulrik Nørregaard (L)
+45 33 15 80 00
na@vestervoldadvokater.dk
www.ahlmark.dk

RESTAURANT AKVAVITTEN
COPENHAGEN

St. Kongensgade 91, 1264 K.
Tlf. 33 55 11 55 - Mail: stig@akvavitten.dk
www.akvavitten.dk

Vi har også...

Udstillingssystemer, Bannere, Magnetskilte til biler, Folie til butiksvinduer, Plakater, Julekort, Menukort, Flyers, Papir til kontormaskiner, Skilte, Visitkort, Tryk på t-shirt, Prislister

Vester Kopi
Nørregade 7 • 1165 København K • Tlf.: 33 14 58 33
Mail: noe@vesterkopi.dk • www.vesterkopi.dk

Stræderne i KØBENHAVN

Udgivet af: Stræderne

Lavendelstræde 8, 1462 Kbh. K. - SE: 29302790

Tlf. 20 20 38 20 - www.straederne.dk - kbh@straederne.dk

Ansvarshavende redaktør:

Connie P. Christensen (Sprog og Kommunikation)

Redaktionelle medarbejdere:

Flemming Lehrmann, Kirsten Norn og Bo Steen Bram,

Jane Lythans

Research og idé: Henrik Ploug (FAF & DB) Tlf. 20 20 38 20

Research: Lone Luna Kelstrup

annoncer:

Bo Steen Bram - Tlf. 20 20 38 20 - bram@vip.cybercity.dk

Lay-out og opsætning:

Kirstine Ploug (DJ)

Fotografer:

T. Trahne (DJ), Kirstine Ploug (DJ) og Karsten Bundgaard

Forside foto:

Henrik Ploug (FAF)- Lurblæserne af Siegfried Wagner m. træer

Trykkeri: Centraltrykkeriet, Oplag: 4200

MADS HEINDORF
JEWELLERY



ELVERHØJ

Blade af guld,
blomster af sølv og
frø af funkende juveler.
En kongekrone
af skovens skatte,
samlet af alfer til bal
i elverhøjens gildesal.
Feernes fest.

Gothersgade 105 | 1123 København K

Spændende udstilling

SUSE HARTUNG
-udstiller
-dyr og mennesker
i skarp streg
Fra den 13. august
til den 7. september

Åbningstider:
Tirsdag - fredag: 13-18 - Lørdag: 11-14

Store Kongensgade 118 - 1264 København K.
Tel. 33 13 40 50 - Mob.: 21 47 89 81 - Mail: art@galleri-claus-c.com
www.galleri-claus-c.com

SKRÆDDERI & RENSERI
Noori

Skt. Peder Stræde 43, kl. th.
1453 K. - Tlf: 88 73 15 08
Mob: 28 32 05 08

UDDANNET SKRÆDDER,
TILBYDER SYNING,
TILRETNING OG
REPARATIONER AF
DAME- OG HERRETØJ,
BRYLLUPSKJOLER, PELS,
LÆDER, SKIND, GARDINER,
SENGETØJ OG MEGET MERE

Åbningstider:
Mandag til fredag: 9 - 19.00
Lørdag: 9 - 16.00

VI TILBYDER OGSÅ
RENSNING, PLETBEHANDLING
OG PRESNING/STRYGNING

www.noori.mono.net
hashemnouri@hotmail.com

Indhold:

Side 3-6 : Direktøren for NEXT Uddannelse København

Side 7: Det blå Sygesikringskort

Side 8-9: Modeuge i København

Side 10 -12 : Kunstscole

Side 13 : Kom med på en skonnert

Side 14-15 : Christiansborgs nye slotsplads

Side 16 : En Christianshavns historie i ny bog

Side 17 : Sven Okkels tegner vores by

Side 18-21 : Kunstfotos fra Thule

Side 22-23 : Observatoriet ved Rosenborg

Side 24-25 : Diamanter

Side 26: Den nye Inderbro

Side 27 : Kinesisk inspiration

Side 28-29 : Arrangementer og udstillinger

Side 30-31 : Kvæsthusbroen og Skt. Annæ Plads indvies

Side 32 : Det sker i byen

Side 33 : Opskrift på sæsonens akvavit

Side 34-35 : Ideer til god mad

Abonner på STRÆDERNE og få bladet til døren.

Pris 360,- kr. for et år, 11 numre (uden for centrum + porto).

Interviewer: Connie Christensen
Foto: Henrik Ploug (FAF og DBA)

NEXT LANDETS STØRSTE ERHVERVSSKOLE



Direktør Ole Heinager viser her et flot møbelsæt, som en elev i skolepraktik har designet og udført. Skolepraktik er et tilbud til de unge, der ikke kan få en læreplads hos en mester, fordi der er stor mangel på lærepladser.

Ole Heinager er direktør for den nye uddannelsesudbyder NEXT Uddannelse København, som er Danmarks bredeste erhvervs- og gymnasieskole. NEXT blev dannet i december 2015 ved en fusion af Københavns Tekniske Skole og CPH WEST. Baggrunden for fusionen skal bl.a. findes i et stort behov for bedre og bredere erhvervsuddannelses- og gymnasietilbud på den københavnske vestegn og i København.

Direktør Ole Heinager har selv arbejdet med uddannelse af unge mennesker og understreger, hvor vigtigt det er at kunne tilbyde attraktive og brede uddannelser til de unge, således at så mange som muligt kommer i uddannelse og senere job. "Fra jeg var 20-30 år, arbejdede jeg med unge mennesker i Albertslund, primært utilpassede 2. generationsdrenge, der ikke kunne passe ind i et almindeligt skolesystem", forklarer Ole

Heinager. "Ved siden af læste jeg statskundskab og har en lang karriere i det offentlige bag mig, senest ressourcedirektør i Naturerhvervsstyrelsen, som er rettet mod fødevarerhvervet og landbruget. For 4 år siden søgte jeg stillingen som direktør for KTS – Københavns Tekniske Skole – og var der indtil fusio-

nen med CPH WEST og er altså nu direktør for den nye enhed NEXT Uddannelse København. Vi valgte at bruge ordet NEXT, for når man står som ung og skal forlade folkeskolen, skal man finde ud af, hvad det næste skal være. Når man er i gang med en uddannelse, skal man også tænke over det næste skridt i

En erhvervsuddannelse
er en god start på
arbejdslivet

>>>

KØBENHAVN HAR LANDETS STØRSTE ERHVERVSSKOLE

livet. Når man er i arbejde, skal man også tænke NEXT på videreuddannelse osv.”

Ole Heinager forklarer videre om baggrunden for den tekniske skole i Danmark: ”Den gamle Københavns Tekniske Skole er 175 år gammel, det var landets første tekniske skole stiftet af Teknisk Selskab, som var mestrenes forum. Mestrene var klar over, at deres lærlinge havde brug for at lære noget teknisk teori oven i det praktiske forløb på arbejdspladsen. Der er en

lang tradition for den tekniske skole i Danmark, som bygger oven på laugsvirksomheden.”

Det nye uddannelsesforum NEXT Uddannelse København har store visioner og ambitioner. Direktør Ole Heinager fortæller videre:

”Vores vision er, at vi som en af de første skoler i Danmark kan tilbyde alle uddannelserne: 4 gymnasieretninger og næsten alt på erhvervsuddannelserne. Der er enkelte uddannelser, vi ikke har, det er typisk små uddannel-

ser, hvor en enkelt skole samler elever op fra hele landet, f.eks. uddannelser som tækkemand, gørtler og lignende, hvor der måske uddannes 3 elever om året.

Vi har skabt denne nye, store uddannelsesenhed for at vi kan give de

unge mennesker, der kommer her, mulighed for at træffe det rette valg. Det er des-

værre sådan, at det står trist til med vores erhvervsuddannelser, kun 14% af en ungdomsårgang i hovedstadsområdet vælger en erhvervsuddannelse. 75% vælger gymnasiet, og der er et stort frafald. Det vil sige, at hele erhvervsuddannelsessystemet er ved at blive udhulet, og vi står ifølge prognoser og mangler over 30.000 faglærte i år 2020. Byggebranchen skriger på faglærte. Vi skal finde ud af at få de unge i gang med en erhvervsuddannelse, og vi skal også se

at finde ud af, at mange unge i virkeligheden ikke hører til på det traditionelle gymnasium, men ville have større glæde af en erhvervsuddannelse.

Det er en udfordring i vores samfund, at vi udvikler og producerer rigtigt mange ting,

men der er næsten ingen, der søger erhvervsuddannelserne. Jeg plejer at

stille en udfordring op: Hvor mange håndværk ville I kunne nævne ud fra os tre, der står her i rummet? Ti, siger I. Jeg kan faktisk nævne 50: en beklædningshåndværker har lavet vores tøj, en frisør har klippet os, en urmager har lavet vores ur, en guldsmed har lavet vores vielsesringe, en skomager har lavet skoene, en møbelsnedker har lavet det bord, vi sidder ved osv. Pointen er, at vi har mange usynlige håndværk, som vi alle sammen omgiver os med. Der er 106 erhvervsuddannelser,



Direktør Ole Heinager brænder for uddannelse til de unge

men de unge mennesker kender dem ikke. Hvis jeg spørger de unge mennesker i et klasseværelse, hvor mange håndværk de kender, nævner de måske 5: tømrer, automekaniker, frisør, elektriker, SOSU-assistent. Den store udfordring er at fortælle de unge mennesker, at det at blive en dygtig håndværker er lige så vigtigt som at have viden til at producere. Det med, at vi alle tror, vi skal på universitetet, holder ikke. Det kan vi ikke leve af.

De tekniske skoler har desværre haft et dårligt ry, men det bliver bedre nu, fordi vi for nylig har fået karakteren 2 som adgangskrav. Det har gjort en forskel, for mange har fejlagtigt troet, at man kan komme ind fra gaden og tage en erhvervsuddannelse uden at kunne regne og læse. Det går ikke længere, for der er store udfordringer for håndværkerne i dag med den nye teknologi, miljøkrav osv. Dog er der forskel på kravene i uddan-

nelserne, og der er en mulighed for, at nogle af dem, der ikke kommer ind i dag på grund af 2-tals kravet, godt kunne tage en uddannelse, hvor de boglige krav ikke er så store. Vi siger nu nej til 20% af ansøgerne, typisk drenge, der har haft for meget krudt i bagen og ikke fået lært at læse og regne. De risikerer at ende som ufaglærte, og vi prøver at arbejde politisk for, at den gruppe kan hjælpes ind via en adgangsprøve, som også vægter håndlag og modenhed.

Vi skal også finde den rette balance mellem tradition og fornyelse af håndværkene, for mange af de gamle håndværk er meget traditionsbundne - Tømrerlauget havde i december måned 500 års jubilæum. De gamle håndværk skal naturligvis kunne producere i et moderne samfund med de nyeste materialer og teknikker, derfor er det vigtigt, at fornyelse går hånd i hånd med traditioner. Udviklingen gør, at der også opstår nye uddannelser, f.eks.

plastmager, fordi ikke alt kan laves i træ eller metal.

En gevinst ved fusionen er også, at vi får mikset kompetencerne fra hhv. håndværkersiden og den merkantile side. Fordi vi har begge retninger under samme tag, kan der opstå forbindelser mellem de unge, f.eks. således at en snedker kan gå sammen med en fra handelsuddannelsen, så snedkerens produkt kan komme på markedet. I ”Young enterprises” – Fonden for Entreprenørskab – konkurrerer alle skoler i Danmark om at stille de bedste folk frem som de nye iværksættere, for det er det, vi skal leve af i fremtiden.

>>>

SØLVSMED
ELSE NICOLAI HANSEN

GOTHERSGADE 80 - DK 1123 K
Telefon: 28 91 53 08
else.nicolai.hansen@gmail.com
www.elsenicolaihansen.dk

HUSMANN'S VINSTUE

Larsbjørnsstræde 2
1454 København K
Telefon: 33 11 58 86
www.husmannsvinstue.dk
Hverdag: 11.30 - 18.00
Lørdag: 12.00 - 17.00

FODPLEJE
STATSAUTORISERET FODTERAPI
Hyskenstræde 5
33 32 83 32
mettesidenius@gmail.com

KIELBERG & CO

Besøg en spændende butik med fin kunst og kunsthåndværk

Mandag - Fredag : 11-17.30
Lørdag : 11-14

Gothersgade 105 - DK 1123 København K - Tlf. 60 51 13 19

My Place
HAIR BY HENRIETTE & SØDDER

Hyskenstræde 12
1207 København K.
Telefon : 31 41 04 22

Mail: myplace@hairtools.dk
Web: www.myplacehair.dk
Facebook: myplace henriette & sødde

Her mikser man netop kompetencer, så man ud over at kunne sit håndværk også skal kunne omsætte det til noget nyt. Vi arbejder meget med det koncept på skolen her: I gamle dage var svendeproven en bunden opgave. Nu får de lov til at lave et projekt, hvor de selv er med til at designe det, og det giver

et øget engagement, fordi der bliver vakt en skabertrang i de unge. Når jeg taler med dem, siger de alle sammen, at det er dét at skabe noget selv, der tiltrækker dem; det er kedeligt at stå og lave det samme hele tiden.

Der er fag, der er mere populære end andre. Frisør vil alle pigerne være, og drengene vil typisk være i medicuddannelserne. Derfor har vi kvoter, så vi begrænser adgangen til de fag, for vi kan ikke uhemmet uddanne frisører, når samfundet mangler SOSU-assistenter. Og det er en udfordring at skulle sige til en pige, der vil være frisør, at hun i stedet bør uddanne sig til SOSU-assistent. De unge, der ikke får deres drømmeuddannelse, vælger så gymnasiet, og det er et dilemma for os. Nogle uddannelser er næsten umulige at "sælge" til de unge, f.eks. struktører, som tidligere hed jord- og betonarbejdere, og murerfaget, selvom der er masser af arbejde at få som udlært. De unge er bange for nedslidning, og det er heller ikke hipt i dag. Vi gør meget ud af at komme ud på folkeskolerne og tale med de unge og deres forældre, så vi ad den vej kan forsøge at informere om uddannelserne og udrydde nogle fordomme, som mange har.

FAKTABOKS:

NEXT Uddannelse København dækker bredt med alle fire gymnasieretninger: htx, stx, hhx og hf, og dækker desuden 3 af 4 hovedindgange til erhvervsuddannelserne: teknologi, byggeri og transport, kontor, handel og forretningsservice samt omsorg, sundhed og pædagogik. Dertil kommer 10. klasser og efteruddannelse. NEXT har 8.000 elever og 1.100 medarbejdere fordelt på 14 adresser i København.

Når de unge kommer ind fra folkeskolen som 16-årige, kommer de ind på et grundforløb på 20 uger. Den periode giver dem mulighed for at blive afklaret omkring, hvad de vil. Før skulle eleverne vælge allerede i starten, hvilken linje, de ville på. Det gjorde, at mange fik valgt forkert og derfor faldt fra. Nu er reglerne så bredt formuleret, at eleverne faktisk skal kunne vælge mellem alle 106 uddannelser, når grundforløbet er forbi. De elever, der kommer ind som 18-årige, skal vælge direkte, hvilken uddannelse, de vil have, og vi kan se, at det faktisk er svært for dem, så vi arbejder på at kunne give

også dem en bredere indsigt, førend de skal vælge. Og så gør vi meget ud af at fortælle, at en erhvervsuddannelse i dag ikke er en blindgyde, man sidder fast i: Man kan læse videre, man kan blive selvstændig eller man kan gå ud og få et godt lønmodtagerjob. Der er mange muligheder i en erhvervsuddannelse, faktisk flere end i en gymnasieuddannelse, som kun kan bruges til at læse videre bagefter. Erhvervsuddannelsen, derimod, er en sikring. Når man har sin uddannelse, kan man skifte profession, og det gør faktisk 50% af alle faglærte inden for de første 10 år af deres arbejdsliv."

Tlf.: 23 96 01 81 britishbarber.dk

British Barbers Shop

klip & barbering | haircutting & shaving

Studiestræde 8 | 1455 Kbh. K.

No appointment necessary
email: info@britishbarber.dk

TIVOLI HALLEN
v/ Helle Vogt

FROKOST og AFTEN

Vester Voldgade 91
1552 København V.
Tlf. 33 11 01 60
www.tivolihallen.dk

Ej "blåt" til lyst



Det blå kort – uden billede og kun på dansk – bliver i udlandet betragtet som noget fra Trivial Pursuit eller lignende

Det er nemlig ikke glæden, der breder sig i én, når man står i udlandet med sit blå EU-sygesikringskort og vil forsøge at afregne en behandling på lægehus eller hospital.

Det lille, blå, fuldstændigt anonyme og billedløse kort er nemlig stadig ikke kendt i udlandet. Da vi mistede vores rettigheder i henhold til det gule sygesikringskort, fik vi beskeden fra det offentlige, at vi skulle være glade for det blå kort, fordi det var meget bedre. Ja, tak! For to år siden skrev vi i Stræderne nedenstående, og det er en skandale, at der i løbet af 2 år ikke er sket nogen form for forbedring:

Mange mennesker på udlandsophold er allerede blevet afvist med det blå kort. Det er, når vi nu ser på kortet, ganske forståeligt. Det gamle gule kort havde dog en tekst på engelsk, der informerede behandlerstedet om, at kortindehaveren var dækket af forsikring via SOS, og oplyste et telefonnummer, hvortil der kunne ringes for yderligere oplysning. På kortet stod også indehaverens adresse.

Netop i denne sommer har vi endnu en gang oplevet at blive afvist med det blå kort. Så betaler man selv beløbet, får kvitteringen og husker måske at få kvitteringen med hjem. Når man først er hjemme i dagligdagen, orker man måske ikke besværet med at finde ud af, hvor og hvordan man skal søge om refusion, hvis beløbet er under 200-300 kr. Har

regeringen været i helt gøstne beregninger og kalkuleret med, at et vist antal nok ville undlade at søge refusion? Det kan, som årene går,

blive til rigtigt mange penge i statskassen. Når man bliver syg i udlandet, skaber det stor utryghed, at man ikke ved, om en behandling kommer til at dræne ens økonomi. For det er f.eks. ikke nemt at vide, om man i en sygdomssituation er havnet på et offentligt eller et privat hospital. Det blå kort dækker kun

den behandling, borgerne i det pågældende land er sikret af det offentlige. En privat behandling kan derfor komme til at betyde en betragtelig egenbetaling. Det er ganske enkelt for dårligt, at politikerne ikke gør noget for at sikre, at vi kan få den ret, vi trods alt har tilbage.

Hjemmesiden sundhed.dk, som kortet henviser til, er kun på dansk. Hvordan skal f.eks. en sydeuropæisk læge orientere sig om noget som helst?

Det blå kort indeholder navn, fødselsdato, cpr.nr., kommunenummer og udløbsdato. Al tekst er på dansk. Ingen telefonnumre. Vi har selv oplevet, at et ellers meget velfungerende lægehus i Frankrig kiggede på det blå kort som var det et hår i suppen.



Hjemmesiden sundhed.dk, som kortet henviser til, kun på dansk?

DOMHUSETS SMØRREBRØD

Hver dag: **Lunt & Lækkert**

KATTESUNDET 18 - 1458 K
TELEFON: 33 15 98 98
www.domhusetssmorrebrod.dk

Takako Togo
JEWELRY DESIGN

STORE KONGENSGADE 90
DK-1264 K.
Telefon: 40 19 94 92
takako@takakotogo.dk
www.takakotogo.dk

PÅ MODEUGE I KØBENHAVN



Michael Brandt Hallen fra tøjfirmaet Brandt & Hallen i sit show room på Esplanaden

Modeuge i København er over de seneste år blevet et stort arrangement, der tiltrækker flere og flere i branchen. Mode- og tøjfirmaer fra det meste af verden strømmer til i stadig stigende tal. Under Modeugen afholdes flere modemesser rundt omkring i byen, og mange organisationer og virksomheder benytter lejligheden til at præsentere nye styles og kollektioner mange steder i København. Og ikke kun udstillere og opkøbere i Bella Center nyder godt af Modeugen, den giver også en mængde afledt forretning, hvor branchens aktører benytter sig af anledningen til at ordne egne forretninger, siger bl.a. tøjhandler Michael Brandt Hallen fra tøjfirmaet Brandt & Hallen. "Vi har åbent i vores show room på Esplanaden 3 dage

før Modeugen starter, under Modeugen og 3 dage efter", fortæller Michael. "Vores kunder fra hele Skandinavien kommer og besøger os her, mens de er til Modeugen, så det er på den måde, vi bruger Modeugen. Vores kunder handler ind til næste sæson hos os under Modeugerne i februar og august.

Vores idé til Brandt & Hallen kom fra en fælles baggrund hos Gerry Weber i Tyskland. Vi syntes, der var et hul i markedet for boutique-kunder, altså de mere eksklusive varer. Vi startede i februar 2009 med nogle agenturer fra Tyskland og har nu 7 agenturer fra Tyskland og et fra Schweiz."

Hvordan har krisen påvirket forretningen?

"Vi startede i 2009, på det aller- værste tidspunkt. Vi tænkte, at kunne det gå der, så skulle vi nok klare os. Det gjorde vi også, men selvfølgelig kan krisen mærkes hos os ligesom hos alle andre. Men det er stadig sådan, at den dygtige tøjhandler overlever på trods af konkurrence fra internettet. Internettet er mere til det yngre segment, vores kundes kunde er typisk 40+."

Har I som Brandt & Hallen indflydelse på moden?

"Nej, det har vi ikke. Det, vi har indflydelse på, er det, vi sælger. Vi har internationale kollektioner, som bliver solgt i hele verden. Vi skal af hver kollektion sortere ud til det skandinaviske marked, for moden er ikke

identisk i hele verden, og vi vælger det, som vi anbefaler vores kunder at købe til videresalg i deres butikker. På den måde har vi indflydelse, men ud fra noget, som er givet på forhånd."

Hvordan bliver fremtiden for jer i modebranchen?

"Det bliver at sikre, at de varer, vi sælger til vores kunder, også sælger ude i butikken. Det betyder, at man skal være stensikker på det, man køber ind. Der er ikke længere plads til fejltagelser, men fremtid, det er der." Hvad betyder Modeugen for den danske tøjbranche og for København især?

"For branchen har det stor betydning, at Danmark/København er en metropol for moden i Skandinavien. Modeugen tiltrækker folk fra

hele verden, som kommer for at få inspiration, og der er ikke længere grund til at tage til Paris til modeopvisning, det foregår lige så godt i København nu. Man ser ikke noget i Paris, man ikke ser i København. Danske tøjdesignere er efterspurgt internationalt på grund af deres afslappede, men eksklusive bohémestil, som man i højere og højere grad får øjnene op for i udlandet. Det relaterer over



Lidt af årets mode

KONTAKTLINSE BRILLER
Aut. optiker
OPTIKER GOLF IVERSEN

STUDIESTRÆDE 16, 1455 Kbh.K. Tlf: 33 13 19 05
Mail: optiker@golfiversen.dk - www.golfiversen.dk

til, at de danske producenter får en masse god reklame, og dansk mode er utroligt populær i udlandet. Det er ikke nødvendigvis billigt, men det rammer bredt, så det fungerer i det meste af verden, f.eks. firmaer som Bestseller, Day Birger & Mikkelsen, Birthe Kai Rand. For København betyder det en masse indtægter på hoteller, restaurationer, taxaer, lufthavnen osv."

2013 BUTINAGES, ØKOLOGISK CHÂTEAU DE NAGES, SYDRHÔNE
"Man arver ikke jorden fra sine forfædre, man låner den af sine børn". Michel Gassier.
Før kr. 119,00 **NU KUN 89,00**
Tilbuddet er gældende tom 31.12.15

VINOBLE Skt. Petri
- din vinhandler i KBH K.
1.000 km2 showroom butik, lager
Over 1.000 vine & spiritus
Masser af delikatesser

VINOBLE Skt. Petri
Krystalgade 18 1172 Kbh K
3314 0387 vinoble@sktpetri.dk

VINOBLE

Hyggelig og ægte dansk restaurant
København Cafeen
Badstuestræde 10
1209 København K
Tlf.: 33 32 80 81
rest@cphcafeen.dk
www.kobenhavnercafeen.dk

MyFair Ladies
Ny i byen
- lige noget for teaterfreaks og musicalfans
SØNDAG - TORSDAG: 16-03
FREDAG og LØRDAG: 16-05
Mikkel Bryggers Gade 9

Kunstskole i byen med særlige tilbud



Maleri af Lars Bo Nødvig

Kunstskolen for voksne udviklingshæmmede blev dannet i 1994 og indgår nu i Københavns Kommunes tilbud til voksne udviklingshæmmede,

Center Paletten på Svanevej på Nørrebro.

Kunstskolens to undervisere Tove Christensen og Anne Bech

Nielsen er begge kunstnerisk uddannede og har taget diplomuddannelse inden for billedkunst og æstetik. Oveni kommer en pædagoguddannelse, så

de to undervisere har de bedste forudsætninger for at hjælpe og vejlede de 11 elever på skolen. Der er ikke nogen egentlig optagelsesprøve, når en ny elev ønsker at blive optaget, men som Tove Christensen siger, så er det vigtigste, at man har lyst til at tegne og male, og at man kan koncentrere sig i længere tid af hensyn til de øvrige elever. Det er også vigtigt, at eleven kommer af egen drift, så det ikke er bostedet eller andre, der ønsker det på elevens vegne.

Eleverne bliver optaget for et år ad gangen, men kan søge om forlængelse, og nogle har været elev på Kunstskolen i mange år, helt op til 20 år. Man kan i princippet gå uendeligt, så



Maleri af Christian Carlsen

længe interessen er der. Det koster 4.000 kroner at gå et år, og pengene går til materialer. De to undervisere vejleder ele-

verne i teknik og materialevalg og hjælper med til at hente inspiration, så eleverne udvikler sig. "Vi tager på tur hver uge",



Maleri af Steffen de la Motte Maahr



Christine Jensen arbejder med raderinger, og hendes billeder har en meget fin og sirlig streg og en stor detaljerighed. Christine er meget vedholdende og arbejder nogle gange i måneder på det samme billede, indtil det får det udtryk, Christine vil have frem.



Henrik Ravn har 5 års erfaring som elev på Kunstskolen. Han arbejder med akvarel og bruger gerne mange farver. Henrik bruger motiver, som han henter bl.a. i rejseminder og i samværet på skolen. Her sammen med underviser Anne Bech Nielsen.



Birgit Neja Jensen har været elev på Kunstskolen siden skolens start i 1994, men var længe før begyndt at tegne og male sine oplevelser. Birgit maler med akryl på lærred, og motiverne er hentet i hendes eget liv med kæresten, veninder, rejser og det daglige samvær på Kunstskolen.



Thomas Helmer Larsen har været elev i 10 år på Kunstskolen. Han har eksperimenteret med mange teknikker og forskellige former for grafik. Hans billeder afspejler en undren over verden og er ofte fyldt med fantasivæsener, trolde og øgler. For tiden arbejder Thomas med en blanding af Indian Ink og akvarel.



Per Eriksson har været elev på Kunstskolen siden 2004. Per arbejder mest med akryl og akvarel og inspireres bl.a. af kendte melodier og idoler. Per arbejder ofte ud fra fotografier, hvor fantasien omsætter fotografiet til noget helt andet.



Emilie Cambon har været elev på Kunstskolen fra 2004-2009 og fra 2013 til nu. Emilie har afprøvet mange materialer og teknikker i årenes løb, men for tiden foretrækker Emilie akryl på lærred og akvarel. Emilie tager afsæt i familien og naturen, når hun vælger motiv, bl.a. er fugle et populært motiv.

>>>

Kunstscolen



"James Bond" malet af Emilie Cambon

fortæller Tove, "på museer, i Zoologisk Have, i parker osv. Vi vælger ofte udflugtsmål efter, hvad eleverne viser interesse for,

og vi tager altid af sted samlet. Selv om ikke alle elever har samme interesse, er turene altid populære."



Christian Carlsen inspireres bl.a. af skolens ugentlige udflugt med skitsebøger og det daglige samvær. Han maler ofte motiver fra byens liv og har siden sin start på Kunstscolen i 2006 eksperimenteret med mange teknikker og udtryksformer. Byens ejendomme synes at have en særlig plads i Christians arbejde.



Steffen de la Motte Maahr havde sit første år på Kunstscolen i 1997/98, men holdt derefter pause frem til 2003. Siden har Steffen været fast på skolen og har udviklet en særlig stil, der klart definerer hans værker. Ofte finder Steffen inspiration fra de fælles ture, skolens elever tager på en gang om ugen, men film, sangere og berømte kunstnere er også en stor inspirationskilde. Steffen maler mest med akryl, og hans billeder kendetegnes ved den markante konturstreg.



Lars Bo Nødvig er også en gammel elev. Lars Bo tegner gerne mennesker, familie eller filmidoler, og altid i en særlig, lidt stereotyp udformning, hvor det er de små, tidkrævende detaljer, der definerer personen.



Kunstværk udført af Marianne Ibsen



Kunstscolens atelier

KOM MED PÅ SEJLTUR MED ET RIGTIGT SEJLSKIB

Tekst: Connie Christensen
Foto: Jesper Winther Andersen



De Forenede Sejlskibes tre skonerter har plads ved Admiralkaj v/Admiral Hotel

For fulde sejl ud på en historisk, maritim oplevelse på Øresund.

Ud på vandet på en historisk skonnert er en rigtigt spændende oplevelse både for børn og voksne. Skonnerten Halmø, der ligger ved Admiralkaj v/Admiral Hotel, tilbyder sejladser af 2 timers varighed, hvor den indre sømand kan slå sig løs. Tovværk, tjære, flere hundrede kvadrat-

meter sejl og gedigne planker på turen, hvor skonnerten passerer den nyindviiede Ofelia Plads (tidligere Kvæsthuspladsen), Amalienborg, Marmorkirken, Operaen, Den lille Havfrue og Langelinie, hvorefter den sejler ud mod Trekroner, Middelgrundsfortet og Flakfortet. Når Skipper melder klar, hiver alle ombordværende i det kraftige tovværk og ser de

store gaffelsejl gå til vejrs. Man kan også blive rovgænger for en stund.

Det er De Forenede Sejlskibe, der primært lejer Skonnerten Lilla Dan, Skonnerten Halmø og Skonnerten Mira ud til firmagrupper eller familiefester, der hen over sommeren tilbyder sejlture på de over hundrede

år gamle skonerter, en del af Danmarks kulturarv.

Sejladserne finder sted søndag og mandag kl. 10.30, 13.30 og 16.30 indtil den 8. august fra Admiralkaj v/Admiral Hotel. Nærmere oplysninger på tlf. 30 50 60 90.

Kig ind og se hvad andre ikke har!

ALPACAHUSET

-byder i august på

UDSALG

Store Kongensgade 90
1264 Kbh.K
Tlf.: 33 14 12 28
Mail: info@alpacaarhuset.dk
www.alpacaarhuset.dk

MAKTABI ÆGTETÆPPER

Tillid der forpligter siden 1850, i Danmark siden 1961

I 4 generationer har vi specialvasket og repareret ægte tæpper med den respekt og nænsomhed man skylder det smukke håndværk. Vi affedter ikke ulden med renske kemikalier

Telefon: 33 14 12 02 - se mere på www.maktabi.dk
ST. Kongensgade 83 Kbh. K. - Fjeldhammervej 4 Rødovre



Christiansborg Slotsplads ændres endelig



Endelig kan de uskønne granitsten blive erstattet af en pæn, blivende løsning

Christiansborg Slotsplads. I foråret 2013 blev Christiansborg terrorsikret (se Stræderne Maj 2013). Det skete ved, at der blev udlagt en krans

af granitsten, som helt klart bærer præg af, at man havde indkøbt resterne fra de bornholmske stenbrud. Som også Stræderne skrev i majnumme-



SITHEP
Daglig åben:
12 - 23
Hver dag
dagens ret
49,-
kl. 12 - 16

Thai restaurant
HYGGE LIG RESTAURANT
HVERDAGS GASTRONOMI TIL RIMELIGE PRISER
Sankt Peder Stræde 27 - T: 33 12 81 71 - M: 50134225 - sithep@live.dk - www.sithep.dk

ret fra 2013, var udlægningen desværre nødvendig, men ikke noget, der pyntede på en af Københavns fornemste pladser, Christiansborg Slotsplads. Dette bliver der nu rådet bod på, al den stund GBH Landskabsarkitekter i samarbejde med professor Steen Høyer, ÅF-Hansen & Henneberg og Sweco Danmark har udarbejdet et fremragende projekt for Slotspladsen, som 20. juni af et enigt teknik- og miljøudvalg er fremsendt til Borgerrepræsentationens godkendelse uden afstemning. Det har været en langstrakt proces at nå frem til det forslag, udvalget nu fremsender i enig-

hed. Æstetik og sikkerhed skal her gå hånd i hånd. Folketinget har ønsket en smuk og permanent løsning, men det er København, der ejer pladsen, så de skal godkende. Af hensyn til æstetikken har Akademirådet og Stadsarkitekten været med, og af hensyn til sikkerheden har PET selvfølgelig også skullet involveres, af hensyn til københavnernes har Indre Bys Lokalforsamling også været hørt, og fornuftigvis blev GBH Landskabsarkitekter hyret til at forestå projekteringen. Mange ting skal gå op i en højere enhed. Den daglige trafik skal afvikles så glidende som muligt. Trafikken til Christiansborg skal også kunne afvikles. Her drejer det sig om Dronningens adgang både med bil og kare, om kørsel til Folketinget og til Højesteret. Vigtigt er det også, at demonstrationer, som der er mange af, kan foregå på bedste måde, for med Christiansborg skal kongehuset, demokrati og folket kunne forenes på værdig vis, så opgaven har været vanskelig. Som sagt, nu foreligger der et projekt, som alle kan gå ind for.

Med inspiration fra Kongens Haves marmorkugler indebærer projektet, at pladsen afgrænses med en perlekæde af matslebne kugler med en diameter på 110 cm udført i granit, og så får pladsen en helt ny brolægning, der skal være i samklang med de store granitkugler. Turistbusserne, som bestemt

ikke har pyntet, fjernes fra pladsen og henvises til Vindebrogade og Slotsholmsgade. Skulle man komme med et hjertesuk, så forekommer det helt forkert at plante træer langs kanalen. Der findes pladser, som ikke må beplantes. Træerne på bysiden giver en fin bygrænse, som ikke bør udviskes af en træække på Slotsholmsiden. Københavnerne kan se frem til at få en smuk og funktionel slotsplads, når omlægningen af Christiansborg Slotsplads står færdig i 2017.



I 2017 kommer Christiansborg Slotsplads til at se sådan ud.



Pladsen afgrænses af en perlekæde af matslebne granitkugler på 110 cm i diameter, inspireret af marmorkuglerne fra Kongens Have



SLOTSKÆLDEREN
hos Gitte Kik
ANNO 1797

Fortunstræde 4, 1065 K. Tlf.: +45 33 11 15 37
www.slotskaelderen.dk

Luscinia 

Jewellery
&
Design

Luscinia.dk

Esplanaden 1C 1263 K Tlf. 52504715



Foto: Ibom E. Kaufmann

HISTORIEN OM WILDERS PLADS FORTALT AF BARFRED



Niels Barfred til venstre med søsteren Elisa Markvardt og grafiker Peter R. Lassen



Gammel regnskabsbog fra familien Barfreds virke på Wilders Plads

Ny spændende bog om Wilders Plads, "Wilders Plads – en del af Christianshavn". Bogen er blevet til i samarbejde mellem Elisa Markvardt og Niels Barfred, søster og bror.

Familien Barfred har været bosat og erhvervsaktive på Christianshavn og Wilders Plads siden midten af 1800-tallet og har derfor en stor, historisk viden om især Wilders Plads.



GALERIE HELTH

Asger Jørn
Henry Heerup
Lise Blaarberg
Tina Sonnichsen
Finn Ulf Grabowski
Lasse Brostrøm
Carl-Henning Pedersen
m.fl.

Sofiegade 4
DK-1418 København K
Tlf. 32 96 95 15
arne@galerielth.dk
www.galerielth.dk

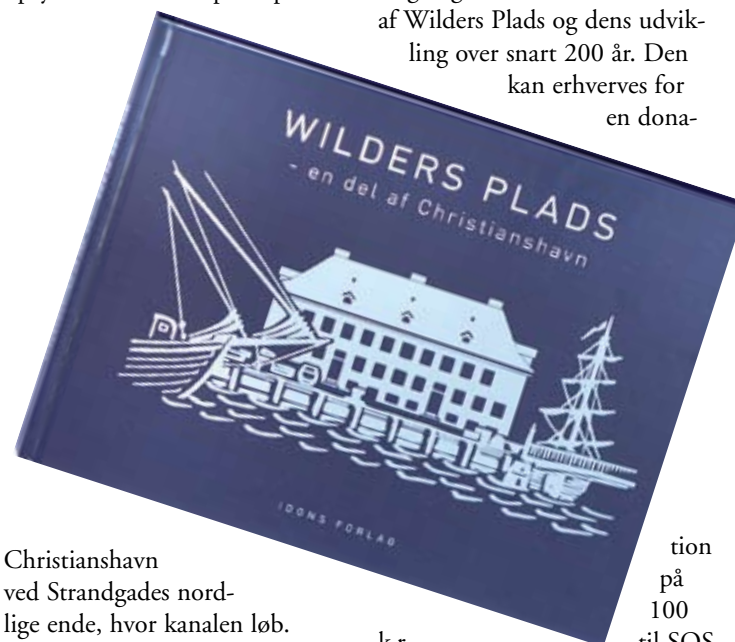


Billede af Wilders Pakhus, da det var udlejet til frølager og frørenseri i 1915 (Bymuseet).

I bogen kan man følge pladsens historie helt tilbage til 1735, hvor den succesrige købmand Andreas Bjørn af Christian VI fik tilladelse til at opfylde en plads på

død i 1750 blev en del af pladsen solgt til skibsbygger Carl Wilder, som pladsen har taget navn efter.

Bogen giver en fin fornemmelse af Wilders Plads og dens udvikling over snart 200 år. Den kan erhverves for en dona-



Christianshavn ved Strandgades nordlige ende, hvor kanalen løb. Han byggede en lille bro over til Bjørnsholm, som pladsen først kaldtes. På pladsen opførte han et skibsværft og nogle bygninger, hvoraf nogle stadig er bevarede. Ved Andreas Bjørns

tion på 100 til SOS eller k r. Børnebyerne Unicef. Nærmere oplysninger ved henvendelse til Wilders Plads Ejendoms kontor, Strandgade 54, tlf. 32 54 48 88.

Frue Kirke
set fra Rundetårn

Kunstmaleren Sven Okkels tegner stemninger fra vores by med en lille kommentar.

Sven Okkels fotograferet af Karsten Bundgaard

Tegningerne er blevet til på byvandring, hvor Sven har tegnet on location.



Ren færøsk laks

fra et af verdens reneste farvande.
Nemt og lækkert at tilberede.

HVER UGE:
Ugens fisk incl. en lækker opskrift, nemt og lige til.
Se også vores nordisk brugskunst, strik og kunst.





TRANHUSET
NORDISK NYDELSE TIL ALLE SANSER

Strandgade 106 · Christianshavn · Tlf. 40 17 92 56 · www.tranhuset.dk



TOLDBOD BODEGA

Probably the oldest restaurant in town
Anno 1787

BAR & SPISESTED

Nyd frokost og aftenmenu i den stemningsfulde restaurant

ØKOKØD FRA GRAMBOGÅRD

Esplanaden 4 - 1263 København K - Tlf. 33 12 93 31.
www.toldbod-bodega.dk - mail: toldbodbodega@mail.dk
v/ Helle Møller



Bettina Ovgård i sin udstilling.

Foto: Henrik Ploug

”Thule Air Base – mørke tider og lyse sider” er titlen på en aktuel fotoudstilling i Det Grønlandske Hus. Udstillingen er en del af Copenhagen Photo Festival, som Det Grønlandske

”Jeg arbejder for det grønlandske firma Greenland Contractors, der driver basen for US Air Force, som ejer basen”, fortæller Bettina Ovgård. ”Jeg arbejder i hoved-

vælger at vie en periode af deres liv til at arbejde på Thulebasen, vælger et liv isoleret fra det meste af verden, væk fra familie og venner i 8-9 måneder om året i totalt mørke i flere mæne-

Min interesse for fotografering har altid været der, og det hænger måske sammen med, at jeg også altid har rejst meget. Det med at tage billeder med hjem, blive bedre til at tage billeder og

deroppe. Selve basen er måske ikke så indtagende, om sommeren ligner den mest en stor grusgrav, men om vinteren kan den være rigtigt pæn med sne på. Men naturen er helt fantastisk, det er arktisk ørken, men hvis man er til det, er området fantastisk. Basen ligger lige ud til vandet, hvor der sejler isbjerge rundt. I baghaven har vi indlandsisen, den kan vi hele tiden se, den er kun 20 km væk. Der er fjelde rundt omkring og store fjorde. Sæsonerne er ret ekstreme: Mørketid i 3½ måned, hvor solen slet ikke



Skitur på havisen



Isen brækker

Hus deltager i for 3. år i træk. Alle fotos er taget af Bettina Ovgård, som selv har arbejdet 5½ år – og stadig arbejder der – på den amerikanske militærbase i Nordvestgrønland, Thulebasen, fra oktober 2010. Basen har været i funktion siden 1951.

kontorets ledelsessekretariat med IT, kommunikation, administration og HR. På hele basen arbejder ca. 600 personer fordelt på bl.a. køkken, US Air Force personale og nogle faste medarbejdere, der efterser de to radarer, der er hele grunden til, at basen stadig eksisterer. De, der

der, ekstreme vejrforhold og et snævert, socialt miljø. Foruden basens ansatte er det kun yderst få mennesker forundt at opleve stedet. Jeg syntes derfor, det kunne være interessant at formidle fortællingen om basen og den storslåede, arktiske natur ud til flere mennesker.

at kunne formidle en rejse eller en oplevelse har altid interesseret mig. Jeg har også arbejdet professionelt med billedredigering og kommunikation. Området omkring Thulebasen indbyder i den grad til fotografering, og jeg er bestemt ikke den eneste, der tager billeder



Optræk til storm

kommer op over horisonten, og sol hele døgnet i 3½ måned om sommeren. Det giver mulighed for at tage nogle meget forskellige billeder og prøve at formidle de kontraster og ekstremer, der er på stedet. Basen ligger på 76 grader nord, og hvis man tager en tur jorden rundt på den beliggenhed, finder man kun et andet beboet sted, nemlig Nordsibirien. Ellers er det tundra, vand og arktiske have hele vejen rundt deroppe. Så vi er ret alene i området.”

Hvordan fandt du på, at du ville derop?

”Grønland var på ingen måde ny for mig, da jeg kom til Thule i 2010. Jeg har arbejdet i Grønland siden 1999 som tur-

>>>

FOTOKUNST OM DET KOLDE PÅ GRØNLAND



Udsigt til min baghave

Peter Freuchen og det gamle Dundas, som stadig står med nogle gamle tørvehytter osv. ikke langt fra basen. Også forflytningen af lokalbefolkningen i 1953, efter basen var bygget i 1951, og flystyrtet i 1967. For mig var Thulebasen et fascinerende, men lukket sted, så da jeg

åbne vinduer ind til den særlige verden på Thulebasen, og derfor har jeg interviewet 10 af mine kolleger og lagt båndene på en U-Tube kanal, så man via en QR-kode kan scanne sig ind og høre dem. Jeg har også oprettet en åben Facebookgruppe, hvor f.eks. familien til Thulearbejderne kan bidrage med



Husene på Dundas

leder og guide og har været i det meste af Grønland, men aldrig i Thule-distriktet. Det er for det første rigtigt langt væk, det er ikke ret beboet, og turismæssigt er det dyrt at tage derop. Basen er desuden lukket land, fordi det er en militær installation. Man

kan godt sejle dertil i sin båd, men man må ikke gå i land. Jeg kendte selvfølgelig til historien om de gamle polarforskere – Peary, Knud Rasmussen og andre – som kom i området, handelsstationen, som Knud Rasmussen havde sammen med

fik tilbud om at komme derop til et godt, vellønnet job, sprang jeg til.

Billederne her på udstillingen er min egen historie. Jeg har selv taget og udvalgt alle billeder. Men jeg ville gerne have flere

deres oplevelser af Thule-livets påvirkning af familien. Der er faktisk 3 lag: man kan gå ind og se udstillingen, man kan gå på Facebookgruppen og selv dele, og man kan høre personlige historier fra folk, der arbejder på basen.”



Dundas Fjeldet

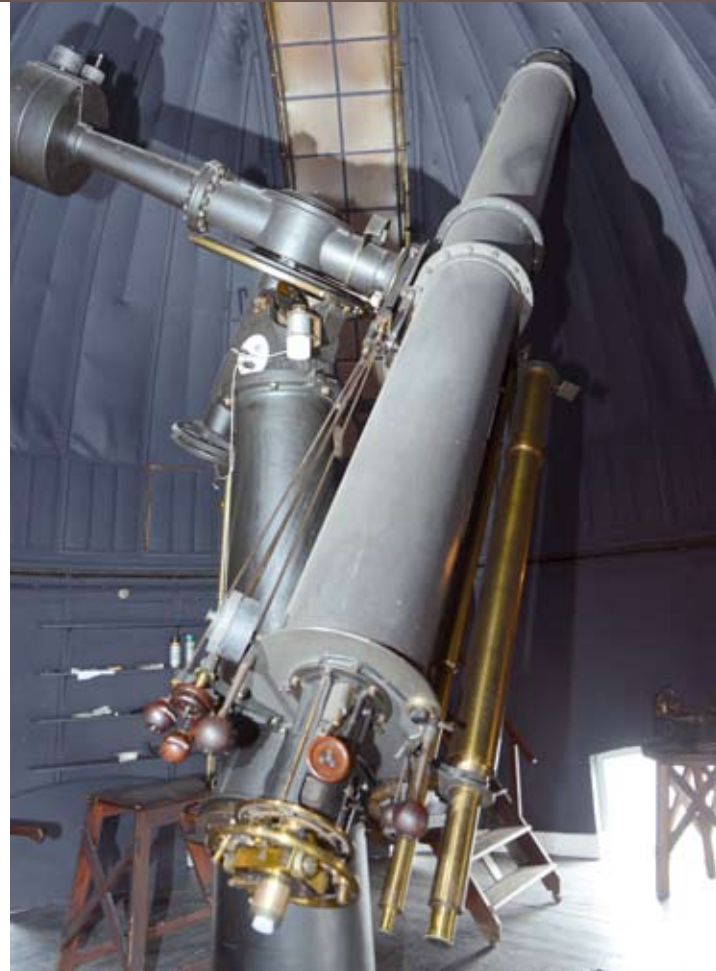


Julestjerner mod himlen

Udstillingen kan ses i Det Grønlandske Hus, Løvstræde 6, frem til 5. august, hvorefter den rykker ud i landet, bl.a. til Odense og Ålborg.



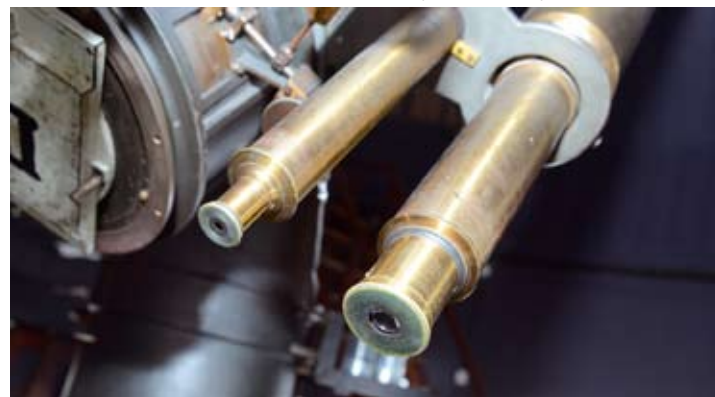
Det historiske observatorium



Den store kikkert har hul igennem til himmellegemerne via den kobberbeklædte drejekuppel på 7,5 meter i diameter. Kikkerten anvendes af og til af videnskabsfolk, men der er kun offentlig adgang på Kulturnatten.

I Botanisk Have, nærmere bestemt på Rosenborg Bastion i den del af haven, der vender ud mod Geologisk Museum, står vores verdensberømte astronom og grundlægger af den moderne observerende astronomi, Tycho Brahe, og skuer ud over Indre By. Hvorfor står han mon der?

Det gør han, fordi bygningen bag ham er Det Astronomiske Observatorium, bygget i årene 1859-61 til afløsning af observatoriet på toppen af Rundetårn, hvor danske astronomer i årene fra 1641 til 1861 havde foretaget deres hjemlige observationer. Tidligt i 1800-tallet var observatoriet blevet stort set uanvendeligt. Det var forældet



Okularerne

og for lille, og rystelser fra den mere og mere livlige trafik i Købmagergade forstyrrede de følsomme instrumenter.

Da Københavns volde i midten af 1800-tallet blev sløjfet, kom

der en anledning til at bygge et nyt observatorium uden for byens trafik, på Rosenborg Bastion på Østervold. Kgl. Bygningsinspektør Christian Hansen – som også byggede Kommunehospitalet – fik opga-

jorden, og derfor blev ca. 1/3 af de lidt over én million mursten, der gik til, anvendt til at føre fundamentet gennem volden og ned til grundfladen.

Observatoriet er ikke længere i brug, fordi byens trafik endnu en gang kom for tæt på. I 1996 flyttede astronomerne til Rockefeller Komplekset på Juliane Maries Vej sammen med astronomerne fra universitetets observatorium i Brorfelde.

Statuen af Tycho Brahe, udført af billedhuggeren H.W. Bissen, blev opført i 1876. Paradoksalt nok står astronomen og kigger ud over Rosenborg Slot, Christian IVs sommerhus. Christian IV og Brahe kom på kant, og det endte med, at Tycho Brahe måtte drage i eksil og endte sine dage i Prag i 1601. Tycho Brahe havde haft



Drejehåndtag til finjustering



Statuen af den verdensberømte astronom Tycho Brahe er udført af billedhuggeren H.W. Bissen og blev placeret på Rosenborg Bastion i 1876.



Bygningsinspektør Christian Hansen er arkitekten bag Det Astronomiske Observatorium, der stod færdig i 1861

20 år på øen Hven i Øresund, hvor han havde sit observatorium og forskede i himmellegemernes adfærd. De 20 år var blevet fuldt finansieret af Christian IVs far, Frederik II, og det havde kostet statskassen dyrt. Da Christian IV kom til magten, ville han ikke lægge pengepung til, og Tycho Brahe måtte finde en anden velgører. Det blev kejser Rudolf 2., som installerede Brahe i Prag.



FOTO/C - Holbergsgade 5 - DK 1057 København K.
Telefon: 33 14 24 14 - www.fotoc.dk



Hjulene til at dreje kikkerten



WILDERS PLADS

Wilders Plads Ejendomme A/S
STRANDGADE 54, 1401 KØBENHAVN K.
Telefon: 32 54 48 88

FANTASTISKE DIAMANTER FINDER VEJ TIL BYEN



Trine Kappel og Maya Bjørnsten foran den fine boutique.

I Bredgade 56 ligger en helt særlig boutique, faktisk enestående i verden. Her bliver diamanter i Maya Bjørnstens regi til unikke smykker. Det helt særlige er, at diamanterne er rå. Nøjagtigt som Moder Natur skabte dem over svimlende mange år, med hver sin personlighed. Fordi de kommer via diamanthørsen i Antwerpen er alle sten certificerede og garanteret konfliktfri. Vi har kigget nærmere på Maya Bjørnstens koncept, og Maya forklarer her nærmere:

”Jeg får lov til at rejse til Antwerpen og håndplukke de rå diamanter, som jeg forelsker mig i, og som jeg tager hjem og bruger fuldstændig upolerede og urørte. Det er en enestående mulighed for mig, fordi de rå diamanter normalt sælges i portioner à ca. 50 sten, hvoraf jeg måske kun vil bruge 3-4 stk. Alle smykkerne bliver håndlavet herhjemme, fordi hver enkelt sten er unik.

Omdrejningspunktet i hele min filosofi omkring de rå diamanter er at elske tingene, som de er fra naturens side, trods deres små fejl. Den professionelle diamanterverden kalder de naturlige indeslutninger i stenen for fejl, men i min verden kalder jeg dem for stenens karakteristika, som er med



Hver rå diamanthar sit helt eget udtryk

til at kendetegne stenen og dens personlighed. Stenens stamtræ. Ligesom med os mennesker: Vi skal lære at

holde af hinanden trods alle vores små fejl. Jeg er meget inspireret af Bob Marley, som i et af sine smukke



Maya Bjørnsten designer unikke smykker, hvor den rå diamanth spiller hovedrollen

digte om det at elske på trods af fejlene bruger vendingen ”Love her like she is”, og det har jeg taget med mig som ”Love it like it is”. Jeg gør meget ud af at finde den rigtige sten til hver enkelt kunde. Stenen skal ses på personen, og derfor er det vigtigt at lære noget om personen, der skal bære smykket. Jeg laver også smykker på bestilling, så kunden kan være med i skabelsesprocessen lige fra valg af sten til udarbejdelse af det unikke smykke.”

Hvad er afgørende for dig, når du udvælger sten?

”Jeg synes, stenen taler til mig. Jeg kan se på mine kunder, at de har det på samme måde. Nogle har været på forgæves jagt efter

en vielsesring i flere år, og så kan de komme herind og plukke lige præcis en bestemt ring ud med det samme. Det er, fordi stenen taler til personen. Der er sten, der springer mig i øjnene, fordi jeg umiddelbart ser, hvor fantastiske og smukke, de er. Derefter ser jeg på overfladen, gløden i stenen, farven og stensens særheder, og hvilke muligheder, stenen giver mig designmæssigt. Jeg samarbejder med en meget dygtig guldsmed, Ruben Svart, om fatningen og udførelsen af



Rå diamanth med 18 karat rodineret hvidguldskæde

mit design. Hver sten bliver fattet individuelt, og ikke to smykker er ens. Diamanter findes i hele farvepaletten – hvide, sorte, røde, blå, grønne, gule, brune. Mange af de kunder, der kommer her første gang, bliver overraskede, fordi de

slebne, men med de slebne skal man være ekspert for at kunne se forskellen. I realiteten er vi en af de eneste forretninger i verden, der udelukkende arbejder med rå diamanter i smykkekvallitet.”



Maya Bjørnsten i sit atelier.

fleste tror, at diamanter er hvide og brillantslebne, som man ser dem flest, og hvor de synes fuldstændig ens. Her fremstiller vi smykker med sten, som ingen andre har eller kan få, fordi man får sin egen, særlige diamanth. Ikke to diamanter i verden er ens, heller ikke de

Roughdiamonds.dk har adresse i Bredgade 56, inde i den fine, lille gård. Åbningstiderne er: tirsdag 11-16, onsdag til fredag 11-17.30, lørdag 11-15, eller efter aftale på: tlf. 20 20 70 86 eller mail: info@roughdiamonds.dk



14 karat hvidguldtring med rå diamanth

SÅ LYKKEDES DET ENDELIG

FERIE I SYDFRANKRIG -
www.trevillach.com
UDLEJES ÅRET RUNDT
Kultur, vandreture, badeferie, vælg selv din yndlingsferie med base i et fuldt moderniseret hus i Pyrenæerne, netop i området, hvor Da Vinci - mysteriet udspringer.



I en smukt beliggende landsby med udsigt til Canigou - det højeste bjerg i Pyrenæerne - udlejes vores hus med sengeplads til 7-8 personer. ½ times kørsel til Middelhavet, 20 min. til badesø.

1 uge: 3.450
2 uger: 6.500
Henv. 26 15 38 20

ENDELIG!

Den skandaleramte Inderhavnsbro er nu omsider åben for cyklister og gående. Efter en forsinkelse på 3 år og en ekstra regning på 100 mio kan man nu gå eller cykle de 180 meter fra Havnegade over Inderhavnen til Nordatlantens Brygge (tidligere Grønlandske Handels Plads).

Broen er en af de tre nye broer i Københavns Inderhavn, de to andre er Trangravsbroen og Proviantbroen. Den nye linje muliggør, at man som fodgænger eller cyklist let kommer fra Nyhavn til Christianshavn, Holmen og Amager, en del af cykelruten "Christianshavnnerruten", som går via Arsenaløen, Christiania og Kløvermarken. Bare nu Københavns Kommune sørger for, at livet på vandet ikke generes af de mange broer. Det er trods alt en havn, vi har.

Den officielle indvielse finder sted fredag den 19. august med festivitets på begge sider af havnen.



Den første trafik på Inderhavnsbroen, som officielt indvies den 19. august

Det lille Apotek
Er stedet hvis man ønsker hygge, nostalgi og god dansk mad.



**frokost fra 98-
aften menu fra 98-**

Store
Kannikestræde 15
Telefon 33125606
www.
det lille apotek. dk

Dansk frokost når det er bedst



Mødelokaler med plads til 10-20 personer.
Selskaber modtages op til 90 kuverter

Åbningstider:
Hverdage 11:30 - 19:00 Lørdag 11:30 - 16:00

Kanal Caféen
Frederiksholms Kanal 18 - København K.
Telefon: 33 11 57 70 - www.kanalcafeen.dk

Inspiration fra Kina

Det blåmønstrede porcelæn har altid været, og er stadig, populært. Læs denne "gribende" beretning fra Lise Lotte Frederiksen:

Blue Willow i Nyboder!

En kultur- og kærligheds-historie fra Kina over England til Danmark!

Når man går i byen, handler det om at kigge godt efter! Kig op, kig ned, kig i stuer og i køkener! Overalt ligger der gode historier og venter på at blive fortalt! Det kan være gamle bændevinsskilte, engelske kanonkugler i murene eller et fad fra England, der er havnet i det gamle København! Da jeg var på tur med Stræderne, opdagede jeg således en kinesisk vandrehistorie! Og det i Nyboders Mindestuer! På et fad!

Overskriften til denne artikel henviser nemlig til et meget brugt engelsk mønster på tallerkener, kopper og alt muligt porcelæn. Blue Willow, fordi mønstret vrirler med hængepile. Og mønstret findes i Nyboder! Dets popularitet toppede i 1800 tallet. Det var en periode gået lidt af mode, men nu dukker det op igen overalt i England og bliver solgt til gode priser rundt omkring.

Kig selv efter på loppemarkeder og hos marskandisere, hvis du rejser til England! Mønstret er ikke malet på i hånden, men er overført på såkaldt "transfer".

På porcelænet og fajancen dukker en meget romantisk historie op! Den er nogenlunde sådan her:

Der var engang en kinesisk pige, vist nok prinsessedatter, som ville giftes med en fattig kontorist, men hendes rige far



Det engelske Blue Willow mønster var stærkt inspireret af kinesisk porcelæn

løber efter dem for at forhindre det, over floder, under hængepile, gennem pagoder... Ja, de flygter afsted over stok og sten, og det er en fortvivlet og hasarderet flugt, men kærligheden overvinder som bekendt alt! Til sidst undergår de en forvandling og bliver til to "love birds", der flyver afsted! Og alle disse dramatiske optrin kan læses på tallerkenerne!

Ja, ser man rigtigt efter, må ens tårer dryppe ned i suppen/sovsen af bar medfølelse!

Dette kinesiske eventyr kan aflæses på fade og tallerkener i Nyboder. Og det vidner om, at de danske sømænd har haft dem med hjem til deres koner og kærester, og at ikke mindst de engelske mønstre har været meget populære. En kulturrejse over vandet.

Blue Willow blev så populært, at romaner og musicals blev opkaldt efter det. Kineserier var spændende, og påvirkningen var stor! Tænk på H.C. Andersens Nattergalen, Tepotten, og på indretningen af Perchs

F.eks. Paul Scott, som udstiller hos Ann Lindemann i Kronprinsessegade.

PPS

Blue Willow blev især fremstillet på fajance- og porcelænsfabrikkerne i Staffordshire - hvor de maritime hunde, vi ser stå i mange Nybodervinduer, også kommer fra- og som der knytter sig mange historier til! Er vor far hjemme eller ikke hjemme? Er der fri bane? - Dog må jeg skuffe læserne: De fleste af historierne er skrøner og har ikke noget hold på sig i virkeligheden! Men dem kan jeg fortælle om en anden gang.

Tebutik. Kina igen! En kæmpe inspiration!

Vil man vide mere, må man melde sig ind i "Friends of Blue". En engelsk forening for elskere af det blå stel, find dem på nettet, hvis I vil vide mere.

PS

I øvrigt passer det gamle Blue Willow særdeles godt sammen med Megamussel og andre former for Royal Copenhagen. Fabrikkerne i England er lukket ned for længst, men flere nulevende keramikere er inspireret af stellet og bygger videre på det!

Jazz



La Fontaine
Copenhagen

Kompagnistræde 11
1208 København K.
Tlf.: 33 11 60 98
www.lafontaine.dk

Smejendomme og Advokatfirmaet Marker er et ejendomsadministrations kontor med speciale i indre by og fredede ejendomme.

Kom forbi til en kop kaffe og hør hvad vi kan hjælpe med.

ADVOKATFIRMAET MARKER

Thomas Marker advokat

Brolæggerstræde 6 - 1211 København K - Tlf. 33 11 00 70
tm@advokat-marker.dk - www.advokat-marker.dk

FINGERBØLLET
WILDERSGADE 39 - Tlf.: 32 54 67 17
CHRISTIANSHAVN



Den nye Sankt Annæ Plads og Ofelia Plads

Dagens kulturminister holder indvielsestalen på Kvæsthusbroen



Kvæsthusbroen og Skt. Annæ Plads.
Så blev den nye Kvæsthusbro, nu omdøbt til Ofelia Plads, parkeringsanlægget nedenunder og den omlagte Skt. Annæ Plads behørigt indviet. Det skete den 29. juni i silende regn. Først blev Kvæsthusbroen indviet, hvor Kulturminister Bertel Haarder holdt indvielsestalen, hvorefter overborgmester Frank Jensen og siden direktøren for Realdania, Jesper Nygård kom på talerstolen. Operakoret fra Det kgl. Teater underholdt, og så gik turen ned i parkeringskælderen, hvor der blev budt på et let traktement.



Den længe ventede parkeringskælder under Kvæsthusbroen, nu Ofelia Plads

Selve parkeringskælderen, som Ritt Bjerregård var meget imod, er meget fint udført med en fremragende belysning, som gør, at den ikke virker skummel, og pladsen ovenpå giver byen nye muligheder for alle mulige udendørsarrangementer. Alt i alt har de udmærkede arkitekter Lundgaard & Tranberg med udformningen af Kvæsthusmolen og den flotte trappe ned til Kvæsthusgraven igen vist, hvor talentfulde de er. En ting forekommer dog at have ligget lige for. Når man alligevel var nede i dybet under havnen, burde man have lavet en tunnel fra Kvæsthusbroen til Operaen!

MALERMESTER FLEMMING JENSEN
Maler- og dekorationsværksted
www.lysogfarve.dk

MARMORERING
ÅDRING
DEKORATION
FORGYLDNING
VINDUER
MØBLER
DØRE
VÆGGE
BEKLÆDNING
LINOLIE
LIMFARVE
KIRKER
SLOTTE
BESLAG
RÅDGIVNING
PRIVATE HUSE

FLEMMING JENSENS MALERVÆRKSTED
Ny Vestergade 9 st.th. - DK 1471 København K. - Tlf. (+45) 21 51 48 88
historiskhaandvaerk@gmail.com

ALIDA Marstrand
Håndlavede chokolader

Bredgade 14 - 1260 København K.
Tlf. 33 15 13 63
www.alida-marstrand.dk

PALÆ
- let frokost alle hverdage fra 11-17

NY ADELGADE 5. 33 12 54 71
www.palae.dk



Sankt Annæ Plads står nu også færdig efter ombygning

Efter Ofeliapladsen var det Skt. Annæ Plads' tur til at blive indviet. Her var det borgmester Morten Kabell, der stod for indvielsestalen. Pladsen, som i virkeligheden ikke er en plads, men en allé gående fra Bredgade til Kvæsthusbroen, er blevet omlagt efter et projekt

udarbejdet af landskabsarkitekt-tegnestuen Schønher, og det er lykkedes over al forventning. Pladsen er blevet smuk og indbydende, også fordi de lave hegn, der prægede pladsen før, er fjernet, så pladsen nu står åben og indbydende, og lige til at slå sig ned på. Samtidigt skal udformningen sikre, at vand fra ekstreme skybrud kan ledes bort til havnen fra det opland på 18 ha, som Skt. Annæ Plads i en sådan situation dækker.

Måske havde det været fint, hvis man havde rykket Christian den X's rytterstatue lidt længere væk fra Bredgades intense trafik.

Uden penge fra Realdania var disse to projekter ikke blevet udført, så københavnernes har noget at takke for, for disse to fine indslag i bybilledet har tilført byen nye kvaliteter.

BARLEYWINE
ØL med smag. Vi har 400 forskellige.

Efter 11 år i Løderstræde er adressen nu:
Admiralgade 21, 1066 Kbh. K.
- ved Nikolaj Kirke

3W
VELKOMMEN

Tlf. 3391 9397
bestil@barleywine.dk - www.barleywine.dk

**REGNSKAB · REVISION
SELVANGIVELSE
MOMSHÅNDTERING
GÆLDSRÅDGIVNING**

Ring til os - eller kom forbi
Telefon: 36 96 48 66
AMAGERTORV 17, 2.sal - 1160 Kbh. K.
www.markman-bechlund.dk

Med udgangspunkt i
VVS - EL - MURER
leverer vi det gode
håndværk - til dig i
Stræderne ...

De blå mænd

RING TIL 70 27 80 31 • WWW.3BLAA.DK
Vores døgnvagt har telefon : 38 89 08 89

Tekst: Jane Lytthans

NÆRVÆR PÅ NORDATLANTENS BRYGGE

Nordatlantens Brygge(NB) på Christianshavn viser frem til 21. august en fotoudstilling med fotografene Jette Bang og Kirsten Kleins intense billeder fra Grønland. Udstillingen fylder NBs 2 store udstillingssale med tilstedeværelse og fascination.

Jette Bang rejste første gang som ung fotograf, for egne penge, til Vestgrønland i 1936 for at skildre den grønlandske levevis. Året efter fik hun den opgave fra den danske stat at skildre Danmarks positive udviklingsindflydelse på det grønlandske samfund. Hun tilbragte de næste to år, 1938-39, med at gennemfotografere byer og bygder i Vestgrønland. Derefter måtte hun vente til efter krigen, hvor hun yderligere, inden sin alt for tidlige død i 1964, nåede at besøge Grønland 4 gange.

Jette Bangs billeder har alle fokus og nysgerrig undersøgelse af de mennesker, hun skildrer. Alle Jette Bangs billeder er blevet givet til Arktisk Institut, som har digitaliseret dem, så de kan ses på www.arktiskebilleder.dk

Kirsten Klein kom til Grønland for første gang i 2012. Hun blev inviteret til at bo en måned i den tidligere udstedsbestyrerbolig i den nordgrønlandske by Saqqaq. Vi kender Kirsten Klein for hendes sanselige sort/hvide landskaber, oftest fra Mors og Vestjylland, som hun skildrer med megen omhu, stor enkelhed og med sikker forståelse for landskabets lys, former og rytmer. Disse stærke kvaliteter tager hun med ind i sine billeder fra Saqqaq, men samtidig blev hendes oplevelse af lyset og farverne i det nordgrønlandske

landskab så intens, at hun måtte fotografere i farver. Leise Johnsen og Kirsten Klein har været kuratorer på udstillingen.



Foto: Jette Bang

Denne særligt fine fotoudstilling kan ses på Nordatlantens Brygge, Strandgade 91, indtil 21. august.

Tekst: Connie Christensen

NYT I GALLERI CLAUS C.

"Buzz head"



Tekstildesign og maleri i Galleri Claus C. August måneds kunstner i Galleri Claus C. er Suse Hartung. Suse er uddannet tekstildesigner fra Danmarks Designskole og har siden 1993 deltaget i adskillige kunstudstillinger. Hendes motiver er dyr og mennesker i en skarp og sjov streg, hvor dyrene er

anbragt i skæve situationer, ofte sammen med mennesker, i landskaber og bybilleder. Mennesker og dyr portrætteres i en naturlig samklang som et udsnit af en surrealistisk hverdag. I nogle af malerierne blandes olie med tekstiltryk, og

andre er udelukkende oliemaleri. Suse Hartungs isbjørne og andre dyr gøres levende, så de nærmest træder ud af billedet.



Suse Hartung. Foto: privat.

Udstillingen åbner fredag den 12. august og varer til onsdag den 14. september. Velkommen til fernisering fredag den 12. august kl. 17-19.

Foto: Henrik Ploug (FAF og DBA) m.f.
Tekst: Connie Christensen

COPENHAGEN GUITAR FESTIVAL



Göran Söller

Guitarfestival i København For 4. år i træk kan hovedstaden glæde sig til en koncertrække med klassisk guitar og relateret musik - grundlagt af den danske klassiske guitarist og komponist Peter Strömberg:

"I min studietid føltes det både naturligt og som en personlig nødvendighed også at vende



Cavatina Duo

blikket mod den store verden, og min tid som udvekslingsstudent på Pariserkonservatoriet samt studieophold i Venezuela dannede grundlaget for et fagligt og personligt netværk med ligesindede, som siden er vokset umådeligt og i dag er hovedinspirationskilden for valg af inviterede musikere til festivalen.



Lamine Cissokho

Jeg fik tidligt smag for den organisatoriske side af musiklivet med dets utallige direkte og indirekte glæder, og efter at have afholdt 10 internationale guitarfestivaler i min oprindelige hjemby Aarhus – også i et gude-skønt gammelt teater - vovede jeg i 2013 pelsen og udvidede aktiviteterne til Hovedstaden".

SHOW FRA DE VESTINDISKE ØER

I slutningen af august kommer "Virgin Islands Cultural Expose and Extravaganza Show" til byen. Anledningen er, at det i 2017 er 100 år siden, øerne blev solgt til USA.

Der har i mange år været kulturudveksling mellem de gamle danske øer og Danmark, som blev til på initiativ af Elisabeth og Leif Pedersen, som bor i Christiansted på St. Croix. Gruppen rummer nogle af Caribiens største kunstnere. Her får vi Stanley and the Ten Sleepless Knights, som giver os øernes nationalmusik, Quelbe, som blev til i den danske kolonitid, vi får St. Croix' store calypsosanger Doc Petersen og mange flere kunstnere ude fra Vestindien.



"Virgin Islands Cultural Expose and Extravaganza Show" kommer til København

22. august kl. 15:00 optræder show'et i Filmbyen i Avedøre. 24. august kl. 19.00 går det løs i Østerbrohuset i Aarhusgade. 25. august kl. 16:30 kommer show'et i Amager Bio, og 28. august kl. 19:30 indtager show'et Bakken.

Tekst: og foto: Flemming Lehrmann
fhv. stadsingenior

Show'et har før turneret i USA og i hele Caribien, og nu da chancen byder sig, skal man ikke snyde sig for at opleve dette fantastiske show, hvortil adgangen i øvrigt er gratis.



Det sker i byen

SHAMANIC HAR 40 ÅRS JUBILÆUM

Shamanic fejrer 40 års jubilæum. Forretningen på hjørnet af Larsbjørnstræde og Skt. Peders Stræde er ved at blive voksen. Indehaver Joan Kidde er vokset op med de særprægede og smukke smykker, fordi hendes far begyndte at arbejde i Creol, som forretningen hed før, i 1986 og siden overtog driften sammen med Lars Bertram. Joan begyndte selv at arbejde i Creol i 1994, men står nu for det hele. Dengang var de indianske smykker kun en lille del af sortimentet, men fylder i dag godt i forretningen.

Den anden del af varesortimentet er smykker fra Nepal og Indien. Alle smykker henter Joan og ægtefællen selv hjem, fordi de har gode kontakter begge steder.

Joan indbyder til reception: "Vi fejrer 40 år med smykker på hjørnet fra dengang, hippierne drog mod øst og vendte hjem med særprægede smykker, ingen havde set magen til før, og frem til i dag, hvor vi drager mod vest over til de nordamerikanske indianere og deres fantastiske håndværk. Østen er dog stadig også i fokus.



Indehaver af Shamanic, Joan Kidde

Vi holder reception lørdag den 13. august kl. 16, og alle er velkomne. Hele dagen har vi fan-

tastiske tilbud, med op til 40% rabat på udvalgte varer."

FRISØRER HJÆLPER MED SOCIALT ARBEJDE



De to frisører i salon My Place i Hyskenstræde 12, Henriette Winther (øverst) og Sødde Hannibalsen. Den hyggelige frisørsalon My Place i Hyskenstræde 12 er lige, hvad man trænger til, når humøret skal op. Her kan man få ordnet hår, negle, øjenvipper og –bryn og få lagt en fin make-up. De to frisører kan nemlig det hele. Henriette Winther er både frisør, kosmetolog, make-up artist og negletekniker, og både hun og Sødde

mange kunder, der har fulgt os siden vi blev udlært. Nogle af dem bor uden for byen, så de får en hyggelig københavnertur oven i frisørbesøget."

Henriette og Sødde er ligesom Fodplejen over for i Hyskenstræde involveret i frivilligt arbejde. De to frisører klipper hjemløse ca. en gang om måneden ude på værestedene, det kan være Mændenes Hjem eller Den Sorte Gryde i Nansensgade, ligesom de er ved at få et samarbejde i gang med Reden på Vesterbro. Tilbudet fra frisørerne er, at kvinderne kan komme ind i salonen en søndag og få ordnet håret og i det hele taget føle sig som en "normal" kvinde for en dag, for det er tanken, at kvinderne også skal have tilbud om fodpleje over for hos Mette.

My Place er åben i normal forretningsdag tirsdag-lørdag, torsdag til kl. 20.

grønne produkter og sundhed.

Om tidens tendens i frisurer forklarer Henriette og Sødde:

"Farveklip og striber laver vi meget. Frisurer i dag skal se naturlige ud. Klassiske klipninger er populære her, men det kan også være vores kundekreds her, der foretrækker det. Vi har

Dejlig akvavit



Stig Arnsels solbær snaps er en sund og velsmagende drik. Læs hans opskrift nedenfor!

Her i juli bugner det med friske bær. Jeg har valgt at skrive om en snaps trukket på Ribes nigrum - solbær. Et bær, som jeg har trukket snaps på i mange år, og som der nok er lige så mange opskrifter på som der er "snapsbryggere". I den tidlige middelalder begyndte Trappistmunkene i Frankrig at lave Cassis, solbærlikør, der er fortrinlig, men intet har med snaps at gøre. Ligesom mange nok har et forhold til solbærdrikken "ribena" eller beslægtede sukkerdrikke. Det er ikke der, vi skal hen.

Vi skal bruge friske bær og evt. blade fra solbærbusken. Da vilde eller økologiske bærbuske ofte er angrebet af mider, der bogstaveligt pisser på bærrerne, skal de skylles grundigt i koldt vand. Lad dem tørre et par timers tid, inden de kommes i et rent patentglas. Der er ingen vej udenom, hvis vi skal nå målet, en frisk syltelsesmagende solbær snaps. Da bærrerne inde-

holder en del vand, skal vi op på ca. 50 % alkohol for at trække de smagsstoffer ud, vi er interesseret i. Her er det vigtigt, at du ikke bruger de sorter, der er fremavlet til saft. Vilde bær er bedst, men også sværest at få fat i. Jeg har nogle gange

"snydt" og trukket på 40 % klar snaps. Det virker ikke, medmindre du vil lave en sød snaps med brun farin. Fortrinlige til osten eller isen. Men nu er målet det, solbær også kan, en sylt frisk snaps med masser af dybde i. Altså- invester i en flaske finsprit på 96 eller 98% og spæd op. Lad det trække i en md. eller mere. Filtre og hæld essensen på flaske til lagring. Fortyndes efter smag. Hvis du kun har brugt bær, så kan du koge dem op med rørsukker og vupti, en skøn "voksensyltetøj" til resultat.

Solbær! Stammer fra Europa, Central Asien og Himalaya-regionen. Navnet har intet med solen at gøre, tværtimod er det negativt præget. Den gamle betydning af "sole" stammer fra plattysk og betyder saltlage eller afkog i salt, ikke ligefrem solskin. Selv fugle, mus og mosegrise er ikke særlig interesseret i bærret. Det er først de sidste 150 år, vi har brugt bærret i



køkkenet. Som nævnt lavede Trappistmunkene likør, vin og øl af bærret, og der er lavet te og tobak af bladene. Det er brugt medicinsk mod hoste, gigt, urinvejssygdomme og astma. Solbær har en høj koncentration af C-vitamin, hvorfor de engelske myndigheder under 2. verdenskrig opfordrede befolkningen til at dyrke og spise solbær. Fra 1942 fik alle engelske skolebørn uddelt solbærssaft, imod skørbug mm. Interessant er det, at i USA er det først i 1966, at et forbud fra 1900 mod at dyrke og indføre solbær blev ophævet. Selv i dag er der amerikanske delstater, hvor det er ulovligt at dyrke

solbær. Det skyldes, at solbær mistænkes for at kunne smitte de amerikanske pinjetræer med sygdommen, "white pine blister rust disease". Solbær indeholder flavonoider og anthocyaniner, som er det farvestof, der giver solbærrerne den karakteristiske mørke farve. Både C-vitaminer, flavonoider og anthocyaniner er antioxidanter, der hindrer iltning af fedtsyrer i blodet og dermed modvirker blodpropper og åreforkalkning. Så derfor en rigtig god grund til at starte eller slutte dagen med en solbær snaps. God brygning og må det bekomme dig vel.

H. DANIELSENS EFTF. APS
KRONQUIST
LÆDERSTRÆDE 11
1201 Copenhagen K
Tel. + Fax 33 13 02 74
Mail: jk@danielsensilver.dk

AMAGERTORV
LÆDERSTRÆDE
ØSTERGADE
OLD FISH MARKET

ANTIQUES
GOLD
SILVER
SILVER PLATE
PORCELAIN
CHRISTMAS-PLATES
CHRISTMAS-SPOONS
SECOND-HAND GOODS

EVERYTHING
PRICE-MARKED

GALLERIET I SKT. PEDERSTRÆDE

mfk
www.mfk.dk
Tirsdag - fredag : kl. 10 - 17
Mund- og Fodmalende kunstnere i Danmark ApS
Sankt Peder Stræde 39, 1453 K. - Telefon: 46 35 49 75 - Mail: mail@mfk.dk

God madidé

Foto: Henrik Ploug, FAF
Tekst: Connie Christensen



Rød karry med and er en skøn thai-klassiker. Frisk, sød basilikum fuldender retten.

Bent har tilberedt rød karry med and. Retten består af en stærk rød karrysovs, and, kokosmælk, ananas, bambusskud og sød basilikum. Sød basilikum er specielt for thai-mad, den kan normalt ikke købes herhjemme. Den bruges traditionelt i Thailand til karryretter, hvor

den søde smag passer godt til det stærke. Restaurant Sithep importerer den fra Thailand. Et stk. andebryst skæres i skiver, brunes hurtigt på en pande og simrer derefter mørt i den stærke karrysovs i nogle minutter, kødet behøver ikke være helt gennemstegt. Der tilsættes rød peberfrugt i strimler, kokosmælk, ananas og bambusskud, og retten serveres i en lille skål, som det er traditionen i Thailand, pyntet med sød basilikum. Hertil serveres en skål med jasminder ved siden af.

Bent i sit køkken, klar til at præsentere laksen, se næste side



Thai-mad er kendt for den gode karry, masser af grønsager og magert kød. I dag vil Bent, der står for køkkenet i Restaurant Sithep i Skt. Peders Stræde, tilberede en ret med and. And, siger Bent, er en spise for mere velstående thailændere, for and er, ligesom her i landet, noget dyrere end kylling og gris.



Specielt til børn har Sithep en ret, der ikke er så stærk: Et stk. sprødstegt laks på en bund af grønne bønner og jordnøddesovs, der tilberedes således: Jordnødder simrer ca. 15 min. i en gryde med lidt sukker og salt, omrøres af og til. Når massen er jævn, er sovsen færdig. Der serveres kogte kartofler til.

Den sprødstegte laks smager dejligt med den lidt søde jordnøddesovs til. En god ret til børn, der endnu ikke tåler den stærke karry. Jordnøddesovsen kan nå få et par grønsager til at glide ned også.



Bolignøglen.dk

- indgangen til 40.000 boliger



KAB

KAB • Vester Voldgade 17 • 1552 København V
33 63 10 00 • kab@kab-bolig.dk • www.kab-bolig.dk

Peter Strömngren præsenterer:

4th new

COPENHAGEN GUITAR FESTIVAL

Festivalen for klassisk guitar

6.-13. august 2016

Teatermuseet i Hofteatret

Christiansborg Ridebane 18, 1218 København K

Lørdag d. 6. august 2016 kl. 20



FLORENT AILLAUD
(FRANKRIG)

Årets unge stortalent!

Musik af J.S. Bach, Napoleón Coste,
Malcolm Arnold, Roberto Sierra,
François de Fossa, Leo Brouwer.

Søndag d. 7. august 2016 kl. 20



CAVATINA DUO
(BOSNIEN/SPANIEN)

(Denis Azabagić & Eugenia Moliner)

Den fineste guitar/fløjteduo
i vor tid!

Musik af Bach, Sor, Assad,
Piazzolla, Alan Thomas.

Tirsdag d. 9. august 2016 kl. 20



NAQSH DUO
(IRAN)

Magisk persisk musik
for guitar og klarinet +
CD-lancering!

Golfam Khayam &
Mona Matbou Riahi.

Onsdag d. 10. august 2016 kl. 20



GÖRAN SÖLLSCHER
(SVERIGE)

Den legendariske verdens-
stjerne på klassisk guitar!

Bach, Weiss, Roman, Pärt,
Per-Olof Johnson.

Fredag d. 12. august 2016 kl. 20



**ISABEL VILLANUEVA
& RAFAEL AGUIRRE**
(SPANIEN)

Musik for bratsch og guitar
med unge internationale
prisvindere!

Værker af Schubert, de Falla, Pärt,
Debussy, Bartók.

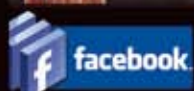
Lørdag d. 13. august 2016 kl. 20



LAMINE CISSOKHO
(SENEGAL)

Eksotiske afrikanske
virtuoserier.

Musik for kora,
den 21-strengede harpe-lut.



Endvidere masterclasses & workshops på
Det Kgl. Danske Musikkonservatorium med
Göran Söllscher, Cavatina Duo, Florent Aillaud og Naqsh Duo.

Kontakt: ☎ 82 13 14 73



COPENHAGENGUITARFESTIVAL.DK



KØBENHAVNS KOMMUNE

D'Addario Foundation

STATENS KUNSTFOND